

本行資本一千萬英鎊  
已收資本五百萬英鎊  
儲備金及公積金一百五十萬英鎊  
總行在倫敦  
分行遍設世界各埠  
新加坡分行在羅敏申路  
電話一千九百零二號  
一九二六年四月二十二日

# 報新匯總

## THE UNION TIMES

號九十二號七十二牌門力的士加坡嘉星在所行發 (滙新報人發行總)

Printed and Published by Lim Han Fun at THE UNION TIMES PRESS, Co.  
No. 27-29 Club Street Singapore. 號九十六百二風律德 Telephone No. 269.

(號一十四百二千大第紙聞新)

日十二月正卯丁次歲年八十七百四千二子丑  
一拜禮日一廿月二年六十國民華中

### ●本報營業部重要啟事

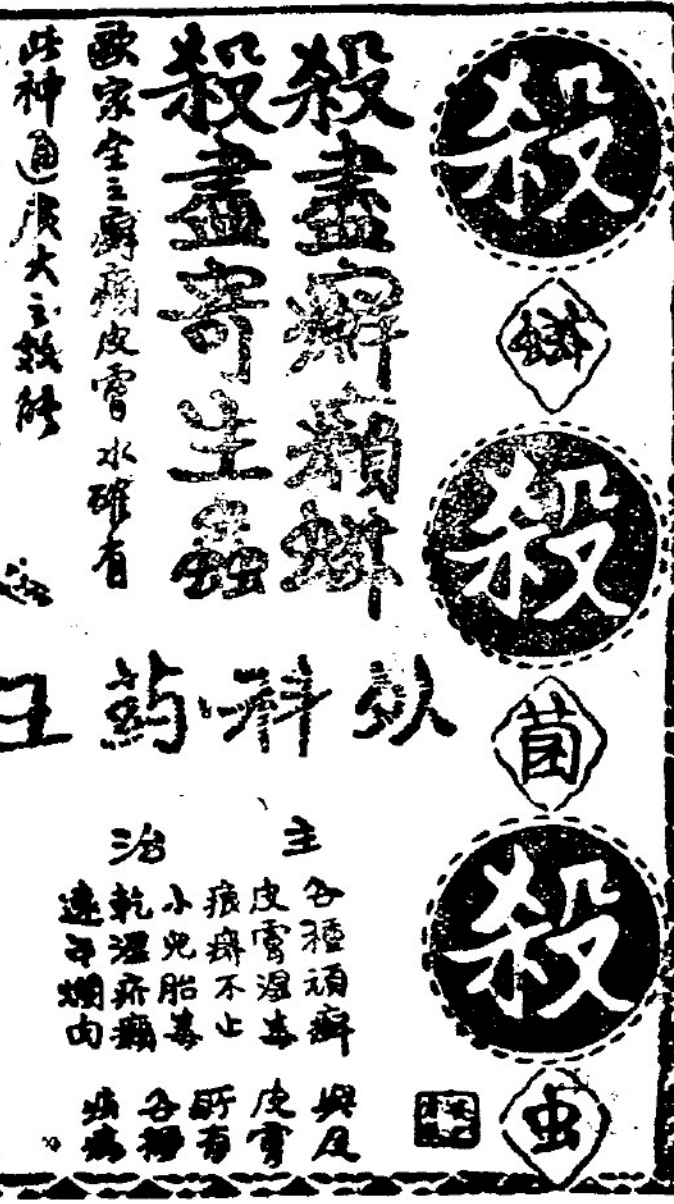
本報營業部向在吉靈街門牌一百二十八號茲為統一辦事起見準於本月十九號(即西歷十一月十五日)起搬返加寧士的力(即大門樓內門牌廿七號至廿九號)本報總發行所務請 惠顧諸君按址移玉接洽是荷



**成**  
唐拾義久咳丸功在止咳防  
病根本治癒此丸專治諸君  
肺癆咳嗽之症初起其患甚  
微人皆易忽忽而多而五臟  
大傷呼吸之氣傷矣癆病  
成實基於此本醫生心在利  
濟特製久咳丸以補其源之  
不傷肺而戒此治癆之



**金**  
唐拾義金藥水  
治一切瘡毒  
疥癩濕毒  
無名腫毒  
跌打損傷  
湯火灼傷  
小兒驚風  
婦人產後  
諸般雜症  
一服即愈  
每瓶一元  
一打十元  
半打五元



**殺**  
唐拾義殺毒藥  
治一切瘡毒  
疥癩濕毒  
無名腫毒  
跌打損傷  
湯火灼傷  
小兒驚風  
婦人產後  
諸般雜症  
一服即愈  
每瓶一元  
一打十元  
半打五元

For eyes & nose  
唐拾義眼藥水  
治一切眼疾  
紅腫流淚  
翳障遮睛  
羞明怕日  
一切眼疾  
一服即愈  
每瓶一元  
一打十元  
半打五元

## 丸根草度印生醫士唐

DEMORSE'S INDIAN ROOT PILLS FOR THE LIVER

此藥乃衛生要藥  
凡民必發生疾病  
市設設立衛生  
人員後事清除  
保平安無恙亦  
推陳出新不容  
積滯此等臟腑  
潔淨執行委員  
試用唐士醫生  
草根丸當之奏效  
速此丸善搜病  
清除血毒奇能助  
消化功力幫助  
肝腎各經運動  
各種日常小恙  
倘覺身體不安  
服唐士醫生印  
根丸一兩次自  
神爽利全愈於  
不覺間也  
主治各症  
大便閉結 舌苔口臭  
胃不消化 膽汁入血  
肝經不調 內腎無力  
風濕骨痛 痔瘡下血  
胸膈痞滯 皮膚發熱  
四時傷風 婦科等症



丸根草度印生醫士唐  
各埠藥店凡售中西  
藥者均有此丸發售  
大瓶沽銀伍角正  
小瓶沽銀貳角正  
南洋總批發處石叻  
大馬路門牌五十六  
金士鐸公司謹啟

## 藥大興中坡嘉

號八十九百三牌門路馬大坡小  
售發房藥大興中坡架星  
Sold At:  
Chong Shing Dispensary Ltd  
398, North Bridge Road, Singapore

頭標水烟戒

Beware of Imitation.

庄假防提

庄正房藥大興中

CHONG SHING DISPENSARY LTD

每樽價銀一元 發行價極相宜  
啟者本藥房自製之中興戒烟藥  
水久已馳名中外惟是一樽庄每  
樽定價銀一元并無分支近有奸  
商之徒假冒本藥房之戒烟藥水  
半支者兌銀五角此種乃假冒之  
藥諸君勿為所誤謹此佈告  
星架坡中興大藥房謹啟

唯一靈驗中興戒烟藥水  
▲欲購者注意  
鴉片毒害世人皆知自前清流入我國其初以為能  
稍治病源故濟人多喜吸之而後成癮則外人笑  
我中華之國民因是起為害甚大者有五十餘年  
虛耗金錢破費時日先為小事更甚於壯則轉而為  
弱弱則轉而為癮終日無一事無一事夫且以頭等  
廢人之術而為萬國所公認而此土產之藥  
發出多年早為世界各國所公認而此土產之藥  
之秋吾儕貧乏極點者何以不立決心早予為切  
人心者其何可灌灌者不立決心早予為切  
實之戒斷者耶本藥房主人親備之困難吾儕之  
黑幕惻然憫之故特搜內外草書精選中西聖藥不  
惜重資製煉而成名為中興戒烟藥水務以引誘  
所贊許曾於皇家醫生及化學師考驗并無毒等  
毒藥年中以此藥水戒除烟癮者不下萬計然或有  
欲戒而未及知有此靈藥者故特再為登報俾諸  
僑胞有美善者知所津貼焉  
此藥水性極和平不寒不燥無論新舊癮照法服  
食一二枝便可戒斷而於戒烟之人毫無痛苦并  
能開胃提神消除腸胃一切煙毒功效最偉用法另  
詳罐面單上有志戒烟者請速購試早離癮還我  
實權本主人之所厚望也







電選

二月十七號倫敦電。巴爾塞爾。謂下議院已通過。信任政府之議案。贊成者三百六十三人。反對者一百廿六人。拒却社會黨人提出。要求更改政府之議案。行政政策之建議。第一。軍費之改良。第二。稅收之改良。第三。公舉法之改良。保英政府之改良。定於依此而行。謂議院若依法辦理。此三事皆可解決。安於此則之內。

二月十七號倫敦電。巴爾塞爾。謂下議院已通過。信任政府之議案。贊成者三百六十三人。反對者一百廿六人。拒却社會黨人提出。要求更改政府之議案。行政政策之建議。第一。軍費之改良。第二。稅收之改良。第三。公舉法之改良。保英政府之改良。定於依此而行。謂議院若依法辦理。此三事皆可解決。安於此則之內。

法國債務

二月十七號倫敦電。者只君在下議院發言。謂因英法清償之利。俟得法國議院之批准。俟英法君已應承。開支六兆金磅。以抵一九二七年至一九二八年一年之中財政應還之數。者只君對於近日與荷蘭牙牙清償之約。人之問。謂原欠之款。共銀廿三兆五十七萬七千金磅。但因大戰之時所給於英國之物皆免給償。并因所有之財產。皆已抵償。故已議定將所欠之款。減至二十兆一十三萬三千金磅。照已立之約。每年應還銀七兆一十六萬七千金磅。

墨西哥油業

二月十七號倫敦電。墨西哥城來信。謂油業聯合公司之王府星巨業君與實業商務大臣面會。想必仍有可以親見總統之望也。對於油業之停滯。衆意皆以此會爲有極大之重要也。二月十七號倫敦電。華盛頓來信。謂基祿君已通告上議院。謂美國人及美國公司。有油地於墨西哥者共四十七人。照油律稟請證實者。祇四人而已。基祿君又謂。此四人之中。并無取油於墨西哥者二人。其餘二人。則無納稅規費之油地者也。紐惹時之斯丹達油公司。英美煤油公司與羅耶打只色呂公司。皆在不肯公認油律之外國公司之列。

加刺科尼亞大水

二月十七號倫敦電。聖芳齊士哥來信。謂該處五日之大雨。已致太平洋濱境各處之地方。變成可怕之形狀矣。因之而殞命者廿四人。羅士曼而里境內牧牛之人。逃走以避大水者約有一百之衆。與聖地亞哥之交通。已經斷絕。火車爲河水漲滿所阻。而皆不得進行。

日本與國民黨

二月十七號東京電。國民黨派孫逸仙。婿戴天仇。前往日本以爲國民黨之外代表。現所知者。日本政府雖未肯認他爲廣東之使。大約亦對於日本所有之權利在於中國之南者。亦願與他議解決也。

乃加刺瓜與美國

二月十七號倫敦電。華盛頓來信。謂水師部已命飛機六架。及水師軍共二百五十八人。自聖地亞哥(加里科尼亞)前往哥連多(乃加刺瓜)飛機整頓完備之時。則當即刻起行。飛機須帶正式之炮。以及轟擊之炸彈。

墨西哥鐵路

二月十七號倫敦電。墨西哥城來信。謂鐵路爭端之談議。已經破裂。故定於夜半之時爲始。完全罷工。

英國對待拾甲之問題

二月十七號倫敦電。者只君在下議院說明。英國運答美國總統合甲建議之書之緣由。者只君言。謂所以運答者。係因英國與他國不同。英國須與周邦先行酌議。然後答復之故也。

法國之改良

漢口之外事

二月十八號香港電。漢口水師發來無線電音一通。謂英國之火船名曰景富者。昨日用帶軍械之陸軍。將船上之工人強行逐去。而致岸上稍爲洶湧之搖動。至於漢口大尉。則尙安靜。工會之態度。則尙未定。北軍聚集於安徽之界者。今已起程。向浙江進發矣。此即現下最可慮之事也。

英軍之行動

二月十八號香港電。沙福軍之第二隊已於今早附搭哇士那運船。前往上海。二月十七號上海電。美國駐上海之水師已接到消息。謂星期在聖地亞哥起程而未知何往之運船號曰巨祿者。已奉令運載水師一千二百人。前往上海。

哥廊霧罷工

二月十七號倫敦電。哥廊霧來信。謂該店對待工人罷工之調查。大約必可完滿於一星期之內。此時已經復工者。已有五百人之多矣。

諸君用爲洗髮之物須注意



多等洗髮膏之洗髮品及洗髮粉皆含有鹼質過多此大有傷害因能乾頭皮及使髮脆弱。爲適用之佳品爲摩士牌洗髮油。此乃純粹而無雜質之品價值廉物美爲所勝。此摩士牌洗髮油椰子油各藥房及市場均有出售。以安士可供全家人之用。以飲茶匙兩三匙摩士牌洗髮油。即可足用其用法。先以水濕髮然後擦以摩士牌洗髮油。或爲豐富之髮泡。可通達洗淨。欲去此油。亦易洗淨。頭髮迅速乾且具常平齊。兼能軟潤。美麗。無損。且易於修理。除此之外。此油能發。解一切微細之塵垢。及頭垢。并除去之。但須確實洗。在藥房或市場。所購者。摩士牌洗髮油。務須在盒面上。認出活版氏。Watkins之名。活版氏摩士牌。洗髮油。椰子油。五。



每盒一元  
治月信前腹痛  
治月信後腹痛  
治月信來或多或少或遲或早  
治月信色或淡或淡或淡或赤  
治月信閉症近日常  
治月信來數次  
治月信肚痛大  
治血山崩漏流血不止  
治產後瘀血未清  
治三四月胎動月信或肚痛  
治五六月胎動月信或肚痛  
治七八月胎動月信或肚痛  
治子宮虛冷多年未孕  
一治子宮虛冷多年未孕

每打十元

國藥莊。總名老。此丸專治婦科等症。如孕婦少。胎前產後。諸症。皆可放心吞服。不用戒口。每一服實銀一元。不設雙料。亦無別藥發售。認丸者。非。安治一味。於斯可想矣。

代理處石叻松柏街周蘭記  
香港天喜堂主人林肇春謹識  
壬子年元月初五日



牙直利之 扇標茶

乃上等粹純  
茶園茶葉混  
合物清香而  
美味價格相  
宜  
請向茶商購  
買扇標茶

理代一唯

司公限有利直牙

(册註府州三)

Sole Agents Guthrie & Ltl Incorporated in S.S.

12丸

藥減

諸君於屋  
內舖內或  
廠內皆宜  
用意西路  
以求安全  
意西路殺  
滅微菌及  
提高衛生

司公限有利直牙 理代一唯

(册註府州三)

Sole Agents Guthrie & Co Ltp Incorporated in S.S.



文苑

藥氣存箇小寶寶。今年十六長成了。嶄然頭角露崢嶸。宛如玉  
 樹臨風皎。憶昔寶寶誕降時。啼聲雄偉爭稱道。旂幟五色日初  
 升。霹靂一聲天破曉。蓬矢又揚弧。錦食與繡褓。彌月筵開笑  
 語騰。抓周禮畢歡聲繞。一歲兩歲乳哺中。三歲四歲離懷抱。  
 彼時厄運忽臨臨。老猿蒼意逞兇狡。一絲小命危乎危。競說孩  
 提虞折夭。幸哉靈藥來濟濟。挽回性命功再造。祇憐元氣暗中  
 傷。體質清羸容枯槁。諸魔百怪伺隙來。大肆欺陵年弱小。魁  
 柄漸下移。財帛多中飽。彼既墮藩籬。此復據堂奧。有時分贐  
 不得勻。宜手旁拳攘胃大爭擾。主且弱兮奴日強。末大不折  
 尾不掉。敲脂吸髓。磨牙虎爪。武力壓迫氣不伸。  
 艱難逼壓知多少。族戚積憤難離平。代謀無術徒煩惱。祇盼  
 寶寶速長成。潛心默向神前禱。今年果已屆成人。體魄強誠  
 明瞭。吾聞世家有常壽。成年返業例自保。收回既失之田疇。  
 索還被佔之池沼。從茲主權得保全。百世箕裘稱克紹。一切豪  
 奴惡僕盡驅除。有如秋風落葉掃。誰雞一鳴獅魂醒。元旦高頭  
 日果七。

——英漢對照之——  
埠名乎？

卷之四

31 KretaAyer Road ngaporei

(Incorporated in England)

是書爲便利商業起見編譯五洲通商口岸  
海灣城邑市鎮都會南洋羣島中國廿二行  
省四特別區分別清楚五洲之內分列何國  
領土閱者一目了然未習英文者可按爲檢  
查轉譯書信而無悞投之敵手拈一冊實爲  
工商之良友也

每冊定價一元五角

叻石分售處  
大馬路會豐商店  
吉寧街通商書局  
牛車水永成書庄  
小坡永吉安號

怡保庇能  
會豐商店  
吉隆  
廣衛生號

新嘉坡  
祥源金舖

花柳專科醫生到叻

張大鵬先生 柳專科學究淵源術臻神妙洵三折肱之良醫也經  
准註冊商標憑靈濟世歷三十餘年治症神效著乎咸  
在香海政 婦孺共仰無庸贅述茲先生擬來南洋遊歷以壯本坡同  
人等崇拜先生醫學精深富有經驗與其抱道鴻高易若出而濟世因  
勸先生 設醫館於海山街門牌八號以便僑胞延求  
病者踵門求診并隨帶花柳各症丸散藥水發行以備各埠商號採買  
發售特具數語刊諸報章以爲介紹

張大鵬扶元搜毒藥膠

此丸專治五淋白毒癰濕熱下注伏毒酒毒血淋砂淋小便刺痛大痛  
諸般等症輕者二三服應效如神大瓶二元五角小瓶一元

花柳毒丸

著手成春

妙手回春

章烟麟

卷之四

之  
小兒恆春  
瘡疾身體

新年到了 大家見面 第一就是恭喜平安 因為身子平安 商務即  
 會發達 工業即會興起 學問亦會進步 百樣事情 都會經營 萬  
 般業藝 都會料理 這樣豈不是最好的事嗎 大家要得着這種果效  
 並不是難的事 現在新架坡松柏街萬寶興 製造的人箭標藥  
 千金油 萬寶油 頭痛粉 八仙丹 凡經試驗過的人  
 信很能保護平安 功效如神  
 同胞們光顧這人箭標藥品 包管能夠得着平安

新架坡松柏街萬寶興大藥房啓

各埠均有代理

# 傳 好 信 息

下天馳名以何丸補色紅生醫大士廉韋

有多數人士因自己服用韋廉士大醫生紅色補丸而得恢復其體力中心喜樂感激匪特相告其友朋而且繕寄證書與敝局刊登報章俾其他患有同病者亦得療治之方例如陳君函告其背痛軟弱如何服用韋廉士大醫生紅色補丸而得全愈即其一也陳君花兆(魚旁)係旅居緬甸瓦城餅乾商其來函云鄙人於數年前身體衰弱消瘦無力腰背疼痛服用韋廉士大醫生紅色補丸即獲治愈且身體強健逾于往昔蘇君函告如何由陳君介紹服用韋廉士大醫生紅色補丸治愈胃氣疼痛等症據君知覺旅居緬甸瓦城廿九號街開設豐昌公司其來函云鄙人曾患胃氣疼痛甚為劇烈其胃腕痛劇之時覺胃內炎熱如焚以致胃口不開飲食少進終夜不睡幸逢知友陳花兆(魚旁)君竭力舉荐試服韋廉士大醫生紅色補丸余從其勸購而試服之初服一瓶旋即見效於是連為購服胃腕漸止及至胃口大進飲食有味且鄙人曾患大便秘結舊症服用紅色清導丸全愈乃是胃病之根亦全愈矣韋廉士大醫生紅色補丸乃是天下馳名補血健腦之聖藥凡經售西藥者均有出售或直向星架坡高興街韋廉士大醫生藥局函購每一瓶一元五角每大瓶八元郵力在內紅色清導丸乃是平肝潤腸導滯之妙品定價每一瓶六角每大瓶三元郵力在內

衛生小書有益於閣下者奉送 敝局印有精美小書何物可食如何食之及嬰兒衛生指南並名醫康健談如欲索取即寄一明信片至星架坡高興街敝局原班郵奉各一本可也

陳德  
驥醫  
生之  
公子

曾患風寒轉癰身瘦體弱及  
父投以嬰孩自己葯片始獲全  
福建連江陳德驥醫士來函及虛  
修尺素用特鳴謝其函如左云  
小兒恆春去年初患風寒而轉成  
癰疾身體因之瘦弱以易染寒  
病積聚數十寒暑由經脈而知

靈藥功效神速嬰孩自己藥片一可除卻小孩諸症  
二可強壯小身體力現下小兒非常強健可見貴局  
藥品之功效誠非虛誣也嬰孩自己藥片乃是華廉  
士醫生一嬰兒之藥片一嬰兒之藥片凡藥售西商者  
均有出售或直寄叻嶼六角至星架坡萬興街華廉  
士醫生藥局原班郵奉嬰孩自己藥片一箱每六瓶  
三元郵力在內











### 人夫大士糾紛

昨日下午三時許，在亞里士打路，有一人夫與一士糾紛，被巡捕拘去。據悉：該人夫係在該處賣菜，因與該士發生口角，遂被拘捕。現由巡捕房候訊。

### 給值不公復敢傷人

閩人某，向做小販生涯，昨日在路公律路旁，適有某人，名某某，食去物件價值九元，而其人等竟給值三元，甲不甘，向該人討足，因此兩相衝突，而致用武，詎一巡人趕至，竟用刀將甲頭部砍傷，送甲往醫院救治，幸將巡人拘去一名，餘被逃脫云。

### 迷信跳童婦女

新世界附近某戶，客籍人某婦，虔信一神壇，崇奉跳童靈，凡婦孺有痼疾，魔作祟者，其能現身說法，解厄消災，以致遠近婦孺，趨之若鶩，儼有神靈來格之真，抑不知鬼神之說，果可前知，則神靈既護身，何必閉其雙目，開其便問道從何來，欲求何事，其盤詰口供，依樣葫蘆之應付，諸人皆知，後經一機智人叩神跳童，不出一言，而其身大為所窘云。

### 柯孟洪君責任議政局員

英皇業已確定柯孟洪君，為議政局非政界議員之任命。前為本坡署總探長之羅利君，不日乘賽唐尼亞號輪船返叻。

### 屋內作竊

閩人某甲，於昨日在孟姑士的力門牌三十五號屋內行竊，被其竊去某乙之衣物等件，其價值九十一元，迨被乙知悉，隨即喚警將甲拘拿送案。

### 拘賭案二宗

昨日有警長帶差在丹戎巴葛律門牌一百六十號屋內，拘獲賭徒九名，並拘獲某甲一名，加控其為包租屋主，並私設賭館之案，至於如何訊判，容日續報。

### 三艘運兵船過叻

英印新輪船那來拿號，於昨日抵叻，泊於丹戎巴葛碼頭，船上運載赴華之軍隊，計有軍官九人，海軍廿六人，英兵六十九人，印兵百十人。

### 華僑回國可獲安全之好消息

海盜劫船之事，數年來已屢見不鮮，近復益形猖獗，除全船被劫，並被洗劫外，復有擄掠人勒贖，種種行爲，暗無天日，吾人等雖經一再呼籲，原冀當局加意保護，以資仰事俯畜，乃歷年血汗所得，一旦竟淪於盜劫，其且身被擄去，生死莫保，豈不痛哉。近聞本坡和豐輪船公司，為保護船中乘客起見，除於船中建設炮臺，並武裝衛兵十餘名，荷槍實彈，保護船中各重要機關外，復於其公司內及船上添設分局，以利便顧客。凡我國僑胞乘船，所有大宗款項，請預早在就近銀行或滙兌局滙回，假使或因時間關係，趕不及，或零碎款項，均可在該公司內，或於落船之時，在其船上滙回，俟船到埠時，即可向其代理處支領，夫盜之來也，志在銀錢，今該公司如此辦法，使船上毫無現款可取，盜賊之覬覦，而盜無所得，自是不敢前矣。此誠僑胞免患之根本善法者也。且聞該公司為避險起見，保全聲譽起見，無論大小款項，滙價一律已待人，繼續性些少，亦所不惜，願我僑胞注意及之，查該公司可於廿三日由仰光到叻，準於廿四日展輪返國，暨平船定於初四日返國云。

### 名登仙籍

陽曆本年一月三十號至本年二月五號，一禮拜內，坡中居民計開共死去二百八十八人，華人男一百五十三名，女五十五名，巫人男三十三名，女十七名，南印人男九名，女十一名，北印人男二名，女一名，不知幾月者男三名，三個月以下男二十二名，女十八名，三個月至一歲，男十九名，女十名，一歲至五歲，男十八名，女十七名，五歲至十歲，男七名，女四口，十歲至廿歲，男四名，女五口，廿歲至廿五歲，男七名，女四口，廿五歲至卅五歲，男三十七名，女五口，卅五歲至四十五歲，男二十八名，女五口，四十五歲至五十五歲，男二十一，女六口，五十五歲至七十五歲，男二十九名，女十五口，七十五歲以上，男四名，女三口，共死去男一百九十九名，女八十九口。

### 是日米市行情

兩發利三百六十六元，嘉成紅雙三百六十二元，和紅雙三百六十九元，祥興隆三百七十八元，茂源盛紅竹三百四十八元，廣明記青椰三百四十六元，錦盛隆紅梅三百四十六元，錦利青椰三百四十三元，又紅塔三百四十四元，元和盛紅梅三百四十六元。

### 亞拉勃拿電影戲院三百元

新報館一百元 新國民日報一百元 顏長貴先生一百元 春源印務局一百元 萬隆綢莊五十元 慶隆綢莊五十元 李萬榮三十元 梁永吉三十元

### 籌賑馬來由各州府水災新嘉坡海

籌賑馬來由各州府水災新嘉坡海 籌賑馬來由各州府水災新嘉坡海 籌賑馬來由各州府水災新嘉坡海

### 連前合共銀三萬一千零九十五元

籌賑馬來由各州府水災新嘉坡海 籌賑馬來由各州府水災新嘉坡海 籌賑馬來由各州府水災新嘉坡海

### 尋兄廣告

啟者：弟湯漢水打禾新埔人，生於防事大兄，現因事外出，至今未歸，如有知其下落者，請即通知，必有重酬。此佈。民國十六年二月廿一日 湯生啟

### 工部局通告

啟者：工部局現欲招人投標，承接在活利芝瀝隔處，Woodleigh Hill 建造工人住所等項，凡投標之票，務於二月廿三號，即正月廿四日以前，送交工部局司理處，以便開標。此佈。一九二七年二月十號 工部局司理處啟

### 承受聲明

啟者：小坡翠雲街門牌一百四十號瑞勝源舖生現原係梁面娘所創，因梁面娘欲回祖國，將該舖生讓與李國修承受，所有該舖生以前一切債務，概由梁面娘負責，與李國修無涉。此佈。民國十六年二月十六日 承受人李國修啟

### 工部局通告

啟者：工部局現欲招人投標，承接在活利芝瀝隔處，Woodleigh Hill 建造工人住所等項，凡投標之票，務於二月廿三號，即正月廿四日以前，送交工部局司理處，以便開標。此佈。一九二七年二月十號 工部局司理處啟

### 承受聲明

啟者：小坡翠雲街門牌一百四十號瑞勝源舖生現原係梁面娘所創，因梁面娘欲回祖國，將該舖生讓與李國修承受，所有該舖生以前一切債務，概由梁面娘負責，與李國修無涉。此佈。民國十六年二月十六日 承受人李國修啟

### 工部局通告

啟者：工部局現欲招人投標，承接在活利芝瀝隔處，Woodleigh Hill 建造工人住所等項，凡投標之票，務於二月廿三號，即正月廿四日以前，送交工部局司理處，以便開標。此佈。一九二七年二月十號 工部局司理處啟

### 承受聲明

啟者：小坡翠雲街門牌一百四十號瑞勝源舖生現原係梁面娘所創，因梁面娘欲回祖國，將該舖生讓與李國修承受，所有該舖生以前一切債務，概由梁面娘負責，與李國修無涉。此佈。民國十六年二月十六日 承受人李國修啟

### 工部局通告

啟者：工部局現欲招人投標，承接在活利芝瀝隔處，Woodleigh Hill 建造工人住所等項，凡投標之票，務於二月廿三號，即正月廿四日以前，送交工部局司理處，以便開標。此佈。一九二七年二月十號 工部局司理處啟

### 萬成輪船公司廣告

啟者：本公司現備 大廣西輪船 常川（安南）（香港）（廣州）等埠，該船固快捷，船上茶水足用，佈置無不備，更有無線電報，以便消息靈通。如蒙 諸君搭船，請到本公司面議，或致函。此佈。大廣西輪船 代理處 萬成公司啟

### 承受聲明

啟者：小坡翠雲街門牌一百四十號瑞勝源舖生現原係梁面娘所創，因梁面娘欲回祖國，將該舖生讓與李國修承受，所有該舖生以前一切債務，概由梁面娘負責，與李國修無涉。此佈。民國十六年二月十六日 承受人李國修啟

### 工部局通告

啟者：工部局現欲招人投標，承接在活利芝瀝隔處，Woodleigh Hill 建造工人住所等項，凡投標之票，務於二月廿三號，即正月廿四日以前，送交工部局司理處，以便開標。此佈。一九二七年二月十號 工部局司理處啟

### 承受聲明

啟者：小坡翠雲街門牌一百四十號瑞勝源舖生現原係梁面娘所創，因梁面娘欲回祖國，將該舖生讓與李國修承受，所有該舖生以前一切債務，概由梁面娘負責，與李國修無涉。此佈。民國十六年二月十六日 承受人李國修啟

### 工部局通告

啟者：工部局現欲招人投標，承接在活利芝瀝隔處，Woodleigh Hill 建造工人住所等項，凡投標之票，務於二月廿三號，即正月廿四日以前，送交工部局司理處，以便開標。此佈。一九二七年二月十號 工部局司理處啟

### 承受聲明

啟者：小坡翠雲街門牌一百四十號瑞勝源舖生現原係梁面娘所創，因梁面娘欲回祖國，將該舖生讓與李國修承受，所有該舖生以前一切債務，概由梁面娘負責，與李國修無涉。此佈。民國十六年二月十六日 承受人李國修啟

### 工部局通告

啟者：工部局現欲招人投標，承接在活利芝瀝隔處，Woodleigh Hill 建造工人住所等項，凡投標之票，務於二月廿三號，即正月廿四日以前，送交工部局司理處，以便開標。此佈。一九二七年二月十號 工部局司理處啟

### 南天酒樓新張廣告

啟者：本酒樓現已開張，特聘名廚，烹調精美，菜餚豐富，歡迎各界光臨。此佈。南天酒樓有限公司啟

### 工部局通告

啟者：工部局現欲招人投標，承接在活利芝瀝隔處，Woodleigh Hill 建造工人住所等項，凡投標之票，務於二月廿三號，即正月廿四日以前，送交工部局司理處，以便開標。此佈。一九二七年二月十號 工部局司理處啟

### 承受聲明

啟者：小坡翠雲街門牌一百四十號瑞勝源舖生現原係梁面娘所創，因梁面娘欲回祖國，將該舖生讓與李國修承受，所有該舖生以前一切債務，概由梁面娘負責，與李國修無涉。此佈。民國十六年二月十六日 承受人李國修啟

### 工部局通告

啟者：工部局現欲招人投標，承接在活利芝瀝隔處，Woodleigh Hill 建造工人住所等項，凡投標之票，務於二月廿三號，即正月廿四日以前，送交工部局司理處，以便開標。此佈。一九二七年二月十號 工部局司理處啟

### 承受聲明

啟者：小坡翠雲街門牌一百四十號瑞勝源舖生現原係梁面娘所創，因梁面娘欲回祖國，將該舖生讓與李國修承受，所有該舖生以前一切債務，概由梁面娘負責，與李國修無涉。此佈。民國十六年二月十六日 承受人李國修啟

### 工部局通告

啟者：工部局現欲招人投標，承接在活利芝瀝隔處，Woodleigh Hill 建造工人住所等項，凡投標之票，務於二月廿三號，即正月廿四日以前，送交工部局司理處，以便開標。此佈。一九二七年二月十號 工部局司理處啟

### 承受聲明

啟者：小坡翠雲街門牌一百四十號瑞勝源舖生現原係梁面娘所創，因梁面娘欲回祖國，將該舖生讓與李國修承受，所有該舖生以前一切債務，概由梁面娘負責，與李國修無涉。此佈。民國十六年二月十六日 承受人李國修啟







Sole Agents for Malaya:  
Huttenbach, Lazarus & Sons, Ltd.  
(Incorporated in the Straits Settlements)  
Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.







廣東省銀行... 總行設在廣州... 資本一千萬元... 辦理一切銀行業務...

廣東省銀行... 總行設在廣州... 資本一千萬元... 辦理一切銀行業務...

廣東省銀行... 總行設在廣州... 資本一千萬元... 辦理一切銀行業務...

廣東省銀行... 總行設在廣州... 資本一千萬元... 辦理一切銀行業務...

廣東省銀行... 總行設在廣州... 資本一千萬元... 辦理一切銀行業務...

廣東省銀行... 總行設在廣州... 資本一千萬元... 辦理一切銀行業務...

廣東省銀行... 總行設在廣州... 資本一千萬元... 辦理一切銀行業務...

廣東省銀行... 總行設在廣州... 資本一千萬元... 辦理一切銀行業務...

廣東省銀行... 總行設在廣州... 資本一千萬元... 辦理一切銀行業務...

廣東省銀行... 總行設在廣州... 資本一千萬元... 辦理一切銀行業務...

廣東省銀行... 總行設在廣州... 資本一千萬元... 辦理一切銀行業務...

廣東省銀行... 總行設在廣州... 資本一千萬元... 辦理一切銀行業務...

### 朱中興

## 救時普濟水

唯一總代理

南洋星架坡松柏街

衛安公司近來市面

假冒太多光顧諸君

幸勿誤投門徑本主

三日趁墟期。趕緊去買。行到半途。霎時又氣痛。好在袋裡有靈丹。食左當時就止痛。妙哉！

### 新濟世

## 氣痛靈丹

居家旅行不可不備

本號之氣痛靈丹。出產十五年。歷蒙各界。心胃氣痛。不交口稱。頭痛。腹痛。肚痛。腰痛。背痛。手足痛。筋骨痛。一切痛症。無不立應。良藥無雙。試之便知。每盒二角。每打二元。

### 衛安公司

總代理

街柏松叻石

### 暖腎膏

治一切腎虛腰痛。手足冰冷。精神不振。食慾不佳。夜尿頻多。遺精白濁。婦女經期不調。赤白帶下。一切虛弱之症。貼之立應。每張二角。每打二元。



商  
續  
決  
策  
人  
問  
題  
續  
信

廣州商會。本會前接學務總辦通行關於商場例，各商店應一律遵守。如有未留工人之店，業經呈奉省府令飭嚴加查究。現據該總辦來函，謂廣東省政府為維持治安起見，特頒布限制工廠、代客加工等項，並准制裁條例三項：一、頒布限制、紛紛罷工、波圻、各商會均應遵照辦理。二、鐵、豬肉、十洋正頭香菸商人、紛紛具詞投訴，及石龍南海縣生熟紗綢等行商人、均受其害。三、非悉因初一去留工人、引起的糾紛所致，各行且相率停業，各董為此，召集聯席會議，議決由各商面請街定期日內舉行全省行商大請願，懇乞名當道、持公道、妥籌調停外、（亦已見昨報）同時并由各商轉稟街、將省市錢莊各行糾紛之狀況、詳細分電國民政府、商務司令核奪。而關於此項請願書、及一切品物函電傳單等項、已就草稿、正擬分送各商會銜蓋章、一二日內即可次第分發實行云。又日前廣州市商會、通飭全市各行店切實代表云、如各行商、未與工會訂有任覓工人期契者、應照舊歷正月初二日、前去留之期、倘間有各商與工會訂有契約者、若認為難行、應請條陳來會、再行設法請求政府維持、并希即速轉行各商、各街查照云。又日前廣州市黨部商民部長賀旭昇、致函市商會、弟欲於舊曆元月中旬、聯合四商會、開商店職員聯歡大會云、另一專函云、夏歷元月初二、以兩傷習慣言、本為去留夥伴日期、最近又經由資業廳規定、各商店乘此時機、紛紛辭退工件、惟工人方面、出全力反抗、凡有被店東於年初一開除者、即由本工會派糾察隊前往交涉、稍不如意、則毀物拿人、近有以來、廣州市內各行直店、因開除工件而發生上項糾紛者、指不勝屈。各行商店、因此輾轉、延至元月初六日、仍多勸未開市復業、現多數商人之意見、以用人權為營業之生死關頭、難僑仿此亦被剝奪、故主張暫不開門、以待此問題之正當解決。至工人方面、仍堅持「打倒年初二」打倒李超祿之態度、目下一般商人、因切身利害、日來仍奔走呼號、紛紛集議籌對付方法。

△◎南洋烟草公司之宣言

看海南洋煙草公司。因將本港之工廠、暫行停工。致外間多所傳說、該公司特托希律端律師、代爲發出宣言。俾外間得明真相。茲將該律師發出之宣言、錄之如下。主筆先生大鑒、敝廠顧客西洋兄弟煙草公司委託敝廠代該公司發出下列之宣言、對於此數日間。各報載關於該公司工廠暫行停頓之種種誤傳、有所撥正、該公司欲表明此停頓之舉。係與政局無關。又上海銀行與在滬諸商。亦與任何政治團體、或政治機關有聯絡。往往采之舉也。

停工之故、該商與各職工感情甚好、蓋  
 該公司所辦義學、純爲體工子弟而設者、現仍繼續舉行、又各  
 職工之寓居公司外寓者、仍舊居留也、  
 敝處受該公司委託、對衆宣言、此次暫行停工之舉、其主因係  
 修理及改良工廠機器、並同時改組辦學手續、該公司新建之廠  
 亦欲發展工場倉位耳、

該公司整頓烟稅局。查問題本善決者，保因估價之法，應以何爲準，而該公司又在港之捲煙製造家，不比其他之辦家，以國輸入者，其地位迥異。矣，該公司亦欲利用此習慣，以欺商民之問題也。

敝處 泰記 所有以前種種面，一經代

式者，一用代理洋兄弟煙草公司律師布魯德律師行謹啟，一

北京



此藥水香潔益清  
可用正名花國藥  
此藥水香潔益清  
可用正名花國藥  
此藥水香潔益清  
可用正名花國藥



每盒連球五角

超等爽身粉

此油乃本行巧取各種鮮花及最  
寶貴之生髮固髮材料配製而成  
醫藥爽滑絲風養血永保其髮烏  
潤無枯脫衰落之虞男女均合用  
出爲梳蓋所常備亦爲保腦潤髮  
之良品也



(價目)

大號五角  
二號三角  
三號二角  
四號一角

雙妹牌 菓子油

本公司所製各種香油味道濃厚歷久不變向蒙各埠製造汽水之家請用均稱特此之從外國運來者有過之無不及也而價格又復克己此香油不獨能製汽水且可製造餅食及較酒味之用其味清香異常也

**雙妹牌 潔白臭水**



水質潔白機身合用當此天熱之時小兒之皮膚濕毒最易發生若將水一份和清水千份常與其洗之就有此等之患自能消除其目洗之肌膚爽滑試之便知其妙

大五角 中三角 小二角

姊妹哩超等牙粉

固爲全牙之域故磨牙之粉必  
令其細嫩輕滑方不碍於齒質本  
行所製之超等牙粉特配以適用  
之精製臭香粉芬芳功滑正可香  
留齒頰也

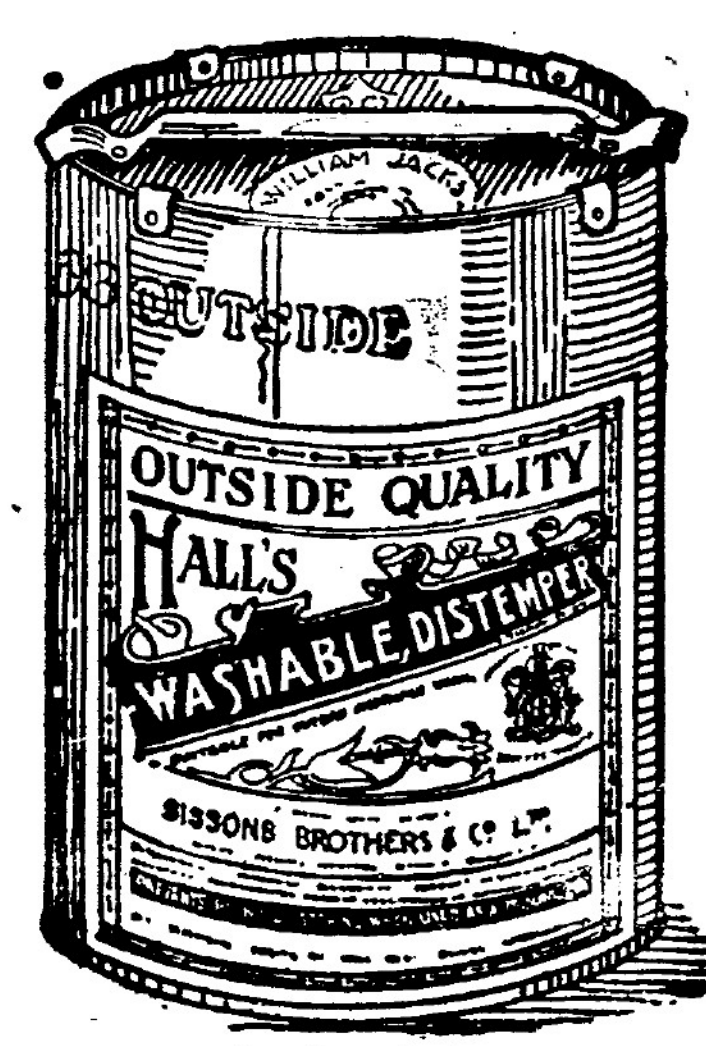
大號二角半 小號一角半

**雙妹牌超等牙粉**

爲用所製各種牙粉水牙視  
爲用者解許而此種超等牙膏  
爲妙用之有固根潔齒之功  
無粘脫脫之虞且人口清香  
氣如蘭盡試之

號三商半 小號一角半

有限公司啓



**胃 假 防 慎**

凡購新物件以  
未經試用之藥  
水而冒失敗之  
險實過爲浪費

正庄飛龍標灰水

有七十餘種顏

色任君選擇

顏色簿函

寄

此灰水適宜

生肌龍洗

以廿八磅庄

供

國人應注意之

四角聯盟



數年前。奉粵段有三角聯盟之舉。蓋欲聯結實力。解決國是也。現在永安堂虎標萬金油。如萬金油。八卦丹。頭痛粉。滑快水。等。其治疾病。亦有聯盟之必要。可目之爲四角聯盟。試舉一事於下。諸君必信此等四角聯盟。大有利益於人羣也。夫舟行大海。駭浪驚濤。搭客未有不腦筋受震。而致頭暈眼花者。苟有人八卦丹以含之。則提神醒腦。此苦若矣。黑烟線繞。煤毒頻侵。搭客過多。濁氣必盛。苟口鼻等處用萬金油以搽之。則煤毒濁氣。無由侵入矣。日處舟中。毫無所事。睡眠過度。頭痛必生。苟用頭痛粉以服之。立刻止痛而精神清爽矣。困處孤舟。默圖伏櫪。運動失節。飲食不適。而腸胃漲悶。大便閉塞等病。隨應運而生。苟用滑快水以清導之。則其他各病。又轉瞬而至矣。且萬金油等。爲救急良藥。如舟中遇有急症。一用便好。不啻隨身醫生。旅行者。請注意此四角聯盟可也。

理代一  
士則廉威 城隆吉 洲星

Sole Agents William Jacks & Co Singapore



▲銀行行情一覽表

銀行	匯率
中央銀行	100元兌美金1.35
交通銀行	100元兌美金1.35
農民銀行	100元兌美金1.35
華僑銀行	100元兌美金1.35
廣東銀行	100元兌美金1.35
廣西銀行	100元兌美金1.35
雲南銀行	100元兌美金1.35
貴州銀行	100元兌美金1.35
四川銀行	100元兌美金1.35
重慶銀行	100元兌美金1.35
成都銀行	100元兌美金1.35
昆明銀行	100元兌美金1.35
貴陽銀行	100元兌美金1.35
西安銀行	100元兌美金1.35
蘭州銀行	100元兌美金1.35
迪化銀行	100元兌美金1.35
庫倫銀行	100元兌美金1.35
滿洲銀行	100元兌美金1.35
蒙古銀行	100元兌美金1.35
朝鮮銀行	100元兌美金1.35
日本銀行	100元兌美金1.35
英國銀行	100元兌美金1.35
法國銀行	100元兌美金1.35
德國銀行	100元兌美金1.35
美國銀行	100元兌美金1.35

▲輪船出口

船名	目的地	日期	時間	代理
白雲	仰光	八月廿一日	上午九時	怡和
白雲	仰光	八月廿二日	上午九時	怡和
白雲	仰光	八月廿三日	上午九時	怡和
白雲	仰光	八月廿四日	上午九時	怡和
白雲	仰光	八月廿五日	上午九時	怡和
白雲	仰光	八月廿六日	上午九時	怡和
白雲	仰光	八月廿七日	上午九時	怡和
白雲	仰光	八月廿八日	上午九時	怡和
白雲	仰光	八月廿九日	上午九時	怡和
白雲	仰光	八月三十日	上午九時	怡和

▲輪船入口

船名	由何處來	日期	時間	代理
白雲	仰光	八月廿一日	下午三時	怡和
白雲	仰光	八月廿二日	下午三時	怡和
白雲	仰光	八月廿三日	下午三時	怡和
白雲	仰光	八月廿四日	下午三時	怡和
白雲	仰光	八月廿五日	下午三時	怡和
白雲	仰光	八月廿六日	下午三時	怡和
白雲	仰光	八月廿七日	下午三時	怡和
白雲	仰光	八月廿八日	下午三時	怡和
白雲	仰光	八月廿九日	下午三時	怡和
白雲	仰光	八月三十日	下午三時	怡和

# 五洲大藥房

## 人造自來血

▲為人身之活寶

人生百體所賴以生長者血也。血如不足則百體皆弱。血少則百體皆衰。血虛則百體皆病。血枯則百體皆死。故凡人身之活寶也。然吾人欲求身壯力健者。必以多血為第一。而血之來源。則賴於人造自來血。以補其不足。而得其充足。凡有血虧氣弱。咳嗽吐血。面黃肌瘦。頭暈眼花。耳鳴目眩。四肢無力。手足酸軟。身虛體弱。精神萎靡。與夫婦女經水不調。白帶過多。產後失血。以及一切虛弱之症。服此人造自來血。無不立見奇效。此血之來源。乃由名醫精心研製。選用上等藥材。配合科學方法。精製而成。其味甘美。易於消化。且能補血生精。強身健體。誠為補血之聖藥。凡欲求身壯力健者。不可不備。每盒二元。每打廿元。

## 助肺呼吸香膠

助肺呼吸香膠。乃由名醫精心研製。選用上等藥材。配合科學方法。精製而成。其味甘美。易於消化。且能助肺呼吸。止咳化痰。凡有咳嗽痰多。氣喘吁吁。胸膈不舒。以及一切肺病之症。服此香膠。無不立見奇效。此香膠之來源。乃由名醫精心研製。選用上等藥材。配合科學方法。精製而成。其味甘美。易於消化。且能助肺呼吸。止咳化痰。凡有咳嗽痰多。氣喘吁吁。胸膈不舒。以及一切肺病之症。服此香膠。無不立見奇效。每盒二元。每打廿元。

## 解毒海波藥

解毒海波藥。乃由名醫精心研製。選用上等藥材。配合科學方法。精製而成。其味甘美。易於消化。且能解毒清血。消腫止痛。凡有瘡癤腫毒。疔瘡癰疽。以及一切皮膚病之症。服此海波藥。無不立見奇效。此海波藥之來源。乃由名醫精心研製。選用上等藥材。配合科學方法。精製而成。其味甘美。易於消化。且能解毒清血。消腫止痛。凡有瘡癤腫毒。疔瘡癰疽。以及一切皮膚病之症。服此海波藥。無不立見奇效。每盒二元。每打廿元。

南洋總代理 石叻 庇能 會豐商行



